

ZMLUVA

OU-NR-OS1-2016/004683

uzavretá medzi

Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky,
Okresným úradom Nitra, odborom školstva

a

Gymnázium Ľudovíta Jaroslava Šuleka v Komárne

na organizačné a materiálno – technické zabezpečenie okresného kola Olympiády v anglickom jazyku
pre žiakov stredných škôl v okrese Komárno v územnej pôsobnosti Okresného úradu Nitra pre rok 2016

Čl. I.

ÚČASTNÍCI ZMLUVY

Zadávatel' Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky,
Okresný úrad Nitra, odbor školstva ako príslušný orgán štátnej správy v zmysle § 11
ods. 7 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Sídlo Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra
Zastúpený Mgr. Milan Galaba, vedúci odboru školstva
IČO 00151866
DIČ 2020571520
Bankové spojenie 7000180023/8180

a

Realizátor Gymnázium Ľudovíta Jaroslava Šuleka, Komárno
Sídlo Pohraničná 10, 945 01 Komárno
štatutárny zástupca Mgr. Ondrej Gajdáč
IČO 00160199
DIČ 2021017768
IBAN SK 73 8180 0000 0070 0031 1839

Čl. II.

TRVANIE ZMLUVY

Zmluva sa uzatvára na obdobie od 4. januára 2016 do 26. januára 2016 a je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Čl. III.

PRÁVA A POVINNOSTI ZÚČASTNENÝCH STRÁN

1. Okresný úrad (ďalej „OÚ“) sa zaväzuje:

- Zabezpečiť financovanie predmetu činnosti uvedeného v Čl. 4 ods.1 a priamu realizáciu Olympiády v anglickom jazyku pre žiakov stredných škôl (SŠ) v okrese Komárno. Okresné kolo súťaže sa uskutoční 14. januára 2016 v Gymnázii Ľudovíta Jaroslava Šuleka v Komárne,
- včas informovať realizátora o zmenách v predmete činnosti.

2. OÚ má právo:

- vykonávať priebežné kontroly plnenia úloh dohodnutých v zmluve,
- vykonávať záverečné vyhodnotenie plnenia úloh prostredníctvom svojho zástupcu.

3. Realizátor sa zaväzuje:

- riadne, v požadovanej kvalite a termínoch vykonať činnosti dohodnuté touto zmluvou,
- dodržať rozpočet dohodnutý kontraktom a neprekročiť náklady stanovené na zabezpečenie predmetu činnosti zmluvy,
- včas informovať zadávateľa o jednotlivých problémoch a zmenách, ktoré sa vyskytli pri zabezpečovaní stanovených úloh.

4. Realizátor má právo:

Získať od zadávateľa všetky údaje potrebné k organizácii, zabezpečeniu a priebehu okresného kola Olympiády v anglickom jazyku pre žiakov SŠ v okrese Komárno. Obsah, termíny a spôsob poskytovania údajov o konaní súťaží, činnosti alebo služby stanoví OÚ v zmluve.

Čl. IV. PREDMET ČINNOSTI

1. Predmetom činnosti realizátora je organizačné a materiálne technické zabezpečenie okresného kola Olympiády v anglickom jazyku v roku 2016:
 - a) zabezpečiť priamu realizáciu okresného kola Olympiády v anglickom jazyku v roku 2016 pre žiakov SŠ v okrese Komárno v územnej pôsobnosti OÚ Nitra.
 - b) uzatvoriť dohody o vykonaní práce s členmi okresnej odbornej hodnotiacej komisie, uzatvoriť dohody o vykonaní práce s organizátorom a účtovateľom súťaže v súlade so stanoveným rozpočtom na dohody o vykonaní práce ako aj obsahom a rozsahom dojednaných prác podľa druhu predmetovej olympiády.
2. Dohody o vykonaní práce – obsahujú všetky náležitosti (vrátane rozsahu a obsahu práce) podľa zákona NR SR č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov. Do rozpočtu sú zahrnuté finančné prostriedky pred zdanením a s odvodmi.
3. Objem finančných prostriedkov pre vytvorenie podmienok na realizáciu okresného kola súťaže v roku 2016 predstavuje 246,77€. Rozpis pridelených finančných prostriedkov tvorí Príloha č.1.
4. Diplomy pre víťazov okresného kola súťaže žiakov, ktorí sa umiestnili na prvom až treťom mieste dodá zadávateľ.
5. Ceny pre víťazov jednotlivých kategórií zabezpečí realizátor v súlade so stanoveným rozpočtom.

Čl. V. SPÔSOB A TERMÍN VYHODNOTENIA ZMLUVY

1. Plnenie úloh vyplývajúcich zo zmluvy OÚ vyhodnotí po uplynutí doby trvania zmluvy kontrolou podkladov, ktoré realizátor písomne predloží zadávateľovi najneskôr do 7 dní odo dňa ukončenia predmetu činnosti.
2. Podklady k záverečnému vyhodnoteniu zmluvy budú pozostávať z plnenia úloh stanovených v zmluve, prezenčných listín (zúčastnených žiakov, sprevádzajúcich pedagógov a členov hodnotiacej komisie, v ktorej bude zaprezentovaný aj organizátor a ekonomický pracovník), výsledkových listín za jednotlivé súťažné kategórie a celkové vyhodnotenie súťaže (vyhodnotenie a výsledkovú listinu po ukončení súťaže je potrebné do troch dní zaslať elektronicky na adresu rozalia.bezakova@minv.sk), faktúry s rozpisom položiek (občerstvenie, MTZ, dohody, ceny) a podkladov potrebných k vyúčtovaniu pridelených finančných prostriedkov predložených realizátorom. Zoznam potrebných podkladov k vyúčtovaniu tvorí Príloha č.2.

Čl. VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Objem prostriedkov určených na plnenie úloh v oblasti realizácie sa stanovuje na príslušný súťažný ročník základe rozpočtu na predmetové olympiády a postupové súťaže, športové súťaže a ostatné súťaže zamerané na umenie, literatúru, hudbu a pod. schváleného vedúcim odborom školstva
2. OÚ v súlade s §19 ods. 8 zákona NR SR č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytne realizátorovi preddavok vo výške 0,00 €.
3. Realizátor je povinný dodržať rozpočet stanovený v zmluve. V odôvodnených prípadoch prekročenie stanovenej sumy môže predstavovať 5%.

4. Pri poskytovaní finančných prostriedkov určených realizátorovi bude OÚ postupovať v súlade s § 8 zákona č.291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

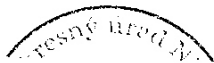
Čl. VII. ĎALŠIE USTANOVENIA

Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých zadávateľ dostane i realizátor dostane 1 exemplár. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria prílohy:

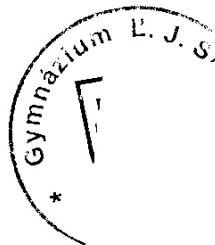
Príloha č. 1: Rozpis čerpania pridelených finančných prostriedkov na okresné kolo Olympiády v anglickom jazyku v roku 2016 pre žiakov SŠ v okrese Komárno

Príloha č. 2: Zoznam podkladov k vyúčtovaniu súťaží v roku 2016

V Nitre 4. januára 2016



Za zadávateľ:



Za reali:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky,
Okresný úrad Nitra, odbor školstva
Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra

Rozpis čerpania pridelených finančných prostriedkov
na okresné kolo Olympiády v anglickom jazyku pre žiakov SŠ v okrese Komárno
v roku 2016

Organizátor: Gymnázium Ľudovíta Jaroslava Šuleka, Komárno

Výška pridelených finančných prostriedkov: 246,77 €

Preddavok: 0,- €

Názov položky	Čerpanie (€)
cestovné	xxx
stravné - občerstvenie	16,80
ceny	67,00
dohody o vykonaní práce	143,37
diplomy	dodá OÚ
dopravné	xxx
materiálno-technické zabezpečenie	19,60
Spolu	246,77

V Nitre 4. januára 2016

ra

Schválil: Mgr. _____
vedúci odboru

Vypracovala: _____

Z M L U V A

OU-NR-OS1-2016/004828

uzavretá medzi

Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky,

Okresným úradom Nitra, odborom školstva

a

Gymnázium Ľudovíta Jaroslava Šuleka v Komárne

na organizačné a materiálno – technické zabezpečenie okresného kola Olympiády v nemeckom jazyku pre žiakov stredných škôl v okrese Komárno v územnej pôsobnosti Okresného úradu Nitra pre rok 2016

Čl. I.

ÚČASTNÍCI ZMLUVY

Zadávatel' Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky,
Okresný úrad Nitra, odbor školstva ako príslušný orgán štátnej správy v zmysle § 11 ods. 7 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Sídlo Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra
Zastúpený Mgr. Milan Galaba, vedúci odboru školstva
IČO 00151866
DIČ 2020571520
Bankové spojenie 7000180023/8180

a

Realizátor Gymnázium Ľudovíta Jaroslava Šuleka, Komárno
Sídlo Pohraničná 10, 945 01 Komárno
štatutárny zástupca Mgr. Ondrej Gajdáč
IČO 00160199
DIČ 2021017768
IBAN SK 73 8180 0000 0070 0031 1839

Čl. II.

TRVANIE ZMLUVY

Zmluva sa uzatvára na obdobie od 5. januára 2016 do 26. januára 2016 a je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Čl. III.

PRÁVA A POVINNOSTI ZÚČASTNENÝCH STRÁN

1. Okresný úrad (ďalej „OÚ“) sa zaväzuje:

- Zabezpečiť financovanie predmetu činnosti uvedeného v Čl. 4 ods.1 a priamu realizáciu okresného kola Olympiády v nemeckom jazyku pre žiakov stredných škôl (SŠ) v okrese Komárno. Okresné kolo súťaže sa uskutoční 12. januára 2016 v Gymnázium Ľudovíta Jaroslava Šuleka v Komárne,
- včas informovať realizátora o zmenách v predmete činnosti.

2. OÚ má právo:

- vykonávať priebežné kontroly plnenia úloh dohodnutých v zmluve,
- vykonávať záverečné vyhodnotenie plnenia úloh prostredníctvom svojho zástupcu.

3. Realizátor sa zaväzuje:

- riadne, v požadovanej kvalite a termínoch vykonať činnosti dohodnuté touto zmluvou,
- dodržať rozpočet dohodnutý kontraktom a neprekročiť náklady stanovené na zabezpečenie predmetu činnosti zmluvy,
- včas informovať zadávateľa o jednotlivých problémoch a zmenách, ktoré sa vyskytli pri zabezpečovaní stanovených úloh.

4. Realizátor má právo:

Získať od zadávateľa všetky údaje potrebné k organizácii, zabezpečeniu a priebehu okresného kola Olympiády v nemeckom jazyku pre žiakov SŠ v okrese Komárno. Obsah, termíny a spôsob poskytovania údajov o konaní súťaži, činnosti alebo služby stanoví OÚ v zmluve.

Čl. IV. PREDMET ČINNOSTI

1. Predmetom činnosti realizátora je organizačné a materiálne technické zabezpečenie okresného kola Olympiády v nemeckom jazyku v roku 2016:
 - a) zabezpečiť priamu realizáciu okresného kola Olympiády v nemeckom jazyku v roku 2016 pre žiakov SŠ v okrese Komárno v územnej pôsobnosti OÚ Nitra.
 - b) uzatvoriť dohody o vykonaní práce s členmi okresnej odbornej hodnotiacej komisie, uzatvoriť dohody o vykonaní práce s organizátorom a účtovateľom súťaže v súlade so stanoveným rozpočtom na dohody o vykonaní práce ako aj obsahom a rozsahom dojednaných prác podľa druhu predmetovej olympiády.
2. Dohody o vykonaní práce – obsahujú všetky náležitosti (vrátane rozsahu a obsahu práce) podľa zákona NR SR č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov. Do rozpočtu sú zahrnuté finančné prostriedky pred zdanením a s odvodmi.
3. Objem finančných prostriedkov pre vytvorenie podmienok na realizáciu okresného kola súťaže v roku 2016 predstavuje 151,77 €. Rozpis pridelených finančných prostriedkov tvorí Príloha č.1.
4. Diplomy pre víťazov okresného kola súťaže žiakov, ktorí sa umiestnili na prvom až treťom mieste dodá zadávateľ.
5. Ceny pre víťazov jednotlivých kategórií zabezpečí realizátor v súlade so stanoveným rozpočtom.

Čl. V. SPÔSOB A TERMÍN VYHODNOTENIA ZMLUVY

1. Plnenie úloh vyplývajúcich zo zmluvy OÚ vyhodnotí po uplynutí doby trvania zmluvy kontrolou podkladov, ktoré realizátor písomne predloží zadávateľovi najneskôr do 7 dní odo dňa ukončenia predmetu činnosti.
2. Podklady k záverečnému vyhodnoteniu zmluvy budú pozostávať z plnenia úloh stanovených v zmluve, prezenčných listín (zúčastnených žiakov, sprevádzajúcich pedagógov a členov hodnotiacej komisie, v ktorej bude zaprezentovaný aj organizátor a ekonomický pracovník), výsledkových listín za jednotlivé súťažné kategórie a celkové vyhodnotenie súťaže (vyhodnotenie a výsledkovú listinu po ukončení súťaže je potrebné do troch dní zaslať elektronicky na adresu rozalia.bezakova@minv.sk), faktúry s rozpisom položiek (občerstvenie, MTZ, dohody, ceny) a podkladov potrebných k vyúčtovaniu pridelených finančných prostriedkov predložených realizátorom. Zoznam potrebných podkladov k vyúčtovaniu tvorí Príloha č.2.

Čl. VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Objem prostriedkov určených na plnenie úloh v oblasti realizácie sa stanovuje na príslušný súťažný ročník základe rozpočtu na predmetové olympiády a postupové súťaže, športové súťaže a ostatné súťaže zamerané na umenie, literatúru, hudbu a pod. schváleného vedúcim odborom školstva
2. OÚ v súlade s §19 ods. 8 zákona NR SR č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytne realizátorovi preddavok vo výške 0,00 €.
3. Realizátor je povinný dodržať rozpočet stanovený v zmluve. V odôvodnených prípadoch prekročenie stanovenej sumy môže predstavovať 5%.

4. Pri poskytovaní finančných prostriedkov určených realizátorovi bude OÚ postupovať v súlade s § 8 zákona č.291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. VII. ĎALŠIE USTANOVENIA

Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých zadávateľ dostane i realizátor dostane 1 exemplár. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria prílohy:

Príloha č. 1: Rozpis čerpania pridelených finančných prostriedkov na okresné kolo Olympiády v nemeckom jazyku v roku 2016 pre žiakov SŠ v okrese Komárno

Príloha č. 2: Zoznam podkladov k vyúčtovaniu súťaží v roku 2016

V Nitre 5. januára 2016

ený úrad Np

Gymn.
*

Za zadávateľa: Mg

Za real

riadiť

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky,
Okresný úrad Nitra, odbor školstva
Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra

Čerpanie pridelených finančných prostriedkov
na okresné kolo Olympiády v nemeckom jazyku pre žiakov SŠ v okrese Komárno
v roku 2016

Organizátor: Gymnázium Ľudovíta Jaroslava Šuleka, Komárno

Výška pridelených finančných prostriedkov: 151,77 €

Preddavok: 0,00 €

Názov položky	Čerpanie (€)
cestovné	xxx
stravné - občerstvenie	9,60
ceny	54,00
dohody o vykonaní práce	76,97
diplomy	dodá OÚ
dopravné	xxx
materiálno-technické zabezpečenie	11,20
Spolu	151,77

V Nitre 5. januára 2016

Okresný úrad Nitra

Schválil: Mgr. _____
vedúci odboru

Vypracoval: _____
odborný radca